

**IntegrART 2019**

**Zurich | Genève | Bâle | Lugano | Berne**

**Du 2 mai au 9 juin 2019**

**IntegrART et ses partenaires**

Conception et  
réalisation

**MIGROS**  
pour-cent culturel



## IntegrART

Avec le projet de mise en réseau IntegrART, le Pour-cent culturel Migros s'engage pour l'inclusion d'artistes en situation de handicap dans le monde de l'art et dans la société. Depuis 2007, la biennale met en réseau des festivals locaux, présente des productions nationales et internationales et organise des colloques.

Qu'il soit tout naturel que des artistes en situation de handicap deviennent des acteurs à part entière du monde culturel n'est pas seulement une question de représentativité ou de justice sociale. Ces professionnels contribuent également à de nouvelles formes et expériences artistiques. Ils permettent d'enrichir et d'élargir l'éventail des possibilités, ce qui profite non seulement aux producteurs·trices·s, mais aussi au public.

[www.integrart.ch](http://www.integrart.ch)

## Pour-cent culturel Migros

Le Pour-cent culturel Migros est un engagement volontaire de Migros, inscrit dans ses statuts, et qui plonge ses racines dans le sens de responsabilité du groupe à l'égard de la société. Il s'engage à fournir à la population un large accès à la culture et à la formation, à donner aux gens la possibilité de réfléchir à la société et de contribuer aux changements sociaux, économiques et culturels. Les piliers de l'engagement de Migros sont la culture, la société, la formation, les loisirs et l'économie.

[www.pour-cent-culturel-migros.ch](http://www.pour-cent-culturel-migros.ch)

### Contact:

Isabella Spirig

Responsable du projet IntegrART

+41 (0)58 570 30 23

[isabella.spirig@mgb.ch](mailto:isabella.spirig@mgb.ch)

Fédération des coopératives Migros

Direction des Affaires culturelles et sociales

Josefstrasse 214 / Case postale

8031 Zurich

## Partenaires du colloque

Le colloque IntegrART 2017 est organisé en coopération avec la Gessnerallee Zürich et le Tanzhaus Zürich et avec le soutien du Bureau fédéral de l'égalité pour les personnes handicapées BFEH, de la Fondation Corymbo et la Coopérative Migros Zurich.

**Gessnerallee Zürich**

[www.gessnerallee.ch](http://www.gessnerallee.ch)

**GESSNERALLEE  
ZÜRICH**

**Tanzhaus Zürich**

[www.tanzhaus-zuerich.ch](http://www.tanzhaus-zuerich.ch)

**TANZHAUS  
ZÜRICH**

**Bureau fédéral de l'égalité pour les  
personnes handicapées BFEH**

[www.edi.admin.ch/bfeh](http://www.edi.admin.ch/bfeh)



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

**Bureau fédéral de l'égalité pour  
les personnes handicapées BFEH**

**Fondation Corymbo**

[corymbo.ch](http://corymbo.ch)

stiftungcorymbo 

**Coopérative Migros Zurich**

[www.migros.ch/de/genossenschaften/migros-zuerich.html](http://www.migros.ch/de/genossenschaften/migros-zuerich.html)

## Festivals partenaires

IntegrART 2019 présente, en collaboration avec les festivals «Wildwuchs» à Bâle, «BewegGrund.Das Festival» à Berne, «Out of the Box – Biennale des Arts inclusifs» à Genève and «ORME Festival» à Lugano, une production nationale et trois productions internationales de danse.

### **Out of the Box - Biennale des Arts inclusifs**

Du 20 au 26 mai 2019, Genève

Out of the Box est une manifestation qui a lieu à Genève tous les deux ans. Une semaine durant, la Biennale fédère des lieux culturels genevois autour d'une programmation d'arts inclusifs, à savoir, des productions artistiques caractérisées par l'inclusion d'artistes avec un handicap. Unique en Suisse romande, cette manifestation a pour but de repenser la relation entre l'art et le handicap. Comme dans les éditions précédentes, une programmation pluridisciplinaire, à la fois locale et internationale, relèvera le défi d'ouvrir de nouvelles perspectives esthétiques et contribuer ainsi à élargir le champ de la création contemporaine.

[biennaleoutofthebox.ch](http://biennaleoutofthebox.ch)



### **Wildwuchs Festival**

Du 23 mai au 2 juin 2019, Bâle

Wildwuchs est un festival biennal d'art contemporain. Au cœur d'un réseau international et local, le festival Wildwuchs renforce les positions marginales et crée une nouvelle forme de diversité culturelle et de non-conformisme. Wildwuchs expérimente de nouvelles formes de danse, de performance et de théâtre et permet ainsi à des personnes de tous horizons de participer pleinement et activement à la vie culturelle, que ce soit en tant que spectateur, qu'acteur ou en prenant des initiatives. Avec l'accueil de troupes en tournée, des coproductions, ses propres productions et les nombreux moments de dialogue et d'échange, le festival est un lieu de rencontre véritablement transculturel.

[www.wildwuchs.ch](http://www.wildwuchs.ch)

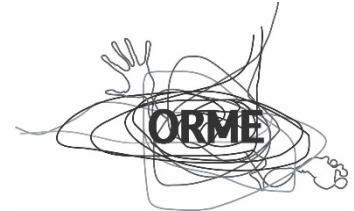
Wild Festival  
Wuchs

## **ORME Festival**

Du 30 mai au 2 juin 2019, Lugano

L'être humain est à la recherche d'un sentiment d'appartenance. Un chemin, sur lequel il peut laisser des traces (Orme). Peu importe la forme, cela peut être une empreinte de pas, la trace d'une béquille ou les traces des roues d'un fauteuil roulant. Toute personne qui le souhaite a le droit d'exprimer sa propre créativité, au-delà des restrictions physiques ou mentales. L'ORME Festival se déroule tous les deux ans et a été créé en 2012 à l'initiative de Teatro Danzabile et de l'inclusionone handicap ticino (ex FTIA) dans le but de présenter des formes artistiques intégratives et inclusives issues de la scène culturelle régionale, nationale et internationale.

[www.ormefestival.ch](http://www.ormefestival.ch)



## **BewegGrund.Das Festival**

Du 5 au 9 juin 2019, Berne

Depuis 1999, l'association Verein BewegGrund organise tous les deux ans un festival à Berne. Cet événement inclusif rassemble des spectacles de théâtre ou de danse internationaux d'envergure, des groupes de musique et des artistes en situation de handicap ou non. «BewegGrund. Das Festival» est cependant aussi une plateforme pour des ensembles de danse amateurs, travaillant avec des directeurs artistiques professionnels, et leur permet de présenter de courts spectacles de danse à Berne. Le festival cherche à promouvoir la participation à la culture d'artistes et de spectateurs de milieux divers. Pendant les 5 jours de festival, les partenariats régionaux, nationaux et internationaux sont renforcés et entretenus, la diversité culturelle de Berne est mise en valeur et des personnes de tout âge et de toute origine sont invitées à participer et à profiter d'un programme animé et haut en couleur.

[www.beweggrund.org](http://www.beweggrund.org)

bewegGrund  
**Das Festival**  
Die 11. Ausgabe

---

## Autres partenaires

### **Bachelor Contemporary Dance - Institut pour les Arts du spectacle et le Cinéma de la Haute école d'art de Zurich (ZHdK)**

IntegrART est partenaire de pratique du bachelor de danse contemporaine de l'Institut pour les Arts du spectacle et le Cinéma de la Haute école d'art de Zurich. En début d'été 2019, IntegrART présentera les résultats du module de formation inclusive du BA Contemporary Dance avec ses festivals partenaires, sous le titre Unvorhersehbare Fähigkeiten («Des capacités insoupçonnées»).

[www.zhdk.ch/contemporarydance](http://www.zhdk.ch/contemporarydance)

### **Fondation Ernst Göhner**

Soutien des tournées dans le cadre d'IntegrART

[www.ernst-goehner-stiftung.ch](http://www.ernst-goehner-stiftung.ch)

**ERNST GÖHNER STIFTUNG**

### **Service Culture inclusive**

IntegrART porte depuis 2018 le label «Culture inclusive». Créée par Pro Infirmis, cette distinction s'engage en faveur d'une culture inclusive durable en Suisse et promeut une approche inclusive ainsi qu'un accès sans barrières aux institutions culturelles. En qualité de porteur du label, IntegrART met en œuvre des mesures définies individuellement dans les différents champs d'activité du label avec le concours de «Culture inclusive». [www.kulturinklusive.ch](http://www.kulturinklusive.ch)

